

ПАНЕЛЬ РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ БОКОВАЯ СЕРИИ BY ZPAS

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Панель разделительная боковая серии by ZPAS товарного знака ИТК (далее – панель) предназначена для размещения между шкафами серверными серии by ZPAS, установленными в ряд.

Технические данные

Панель имеет два типа исполнения:

- тип С – для шкафов на ножках;
- тип D – для шкафов без ножек.

Основные технические данные панели указаны в таблице 1. Габаритные размеры панели указаны в таблице 2.

Внешний вид панели представлен на рисунке 1.

Комплектность

Комплект поставки панели указан в таблице 3.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Устанавливать оборудование при включенном электрическом напряжении.

Эксплуатация изделия без организации заземления.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию панели должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие или в представительство по адресам, указанным ниже.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока панель утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж панели произвести согласно «Инструкции по монтажу Шкафа серверного серии by ZPAS (Аксессуары)» ZP.001.1.ИМ.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование панели допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение панели осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С и относительной влажности не более 50 % при плюс 40 °С.

Панель утилизировать с металлическим ломом.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы панели – 25 лет.

Гарантийный срок эксплуатации панели – 5 лет со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

DIVIDING SIDE PANEL BY ZPAS SERIES

EN**Basic product data**

Dividing side panel by ZPAS series ITK trademark (hereinafter – the panel) is designed to be placed between server cabinets by ZPAS series installed in a row.

Technical data

The panel has two types of design:

- type C – for cabinets with legs;
- type D – for cabinets without legs.

The main technical data of the panel are given in the table 1.

The appearance and overall dimensions of the panel are shown in the table 2 and figure 1.

Completeness of set

The delivery set of the panel is shown in the table 3.

Safety measures**IT IS FORBIDDEN****To install the equipment with electrical voltage on.**

All installation and maintenance works of the panel should be carried out in de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of reference documentation in the field of electrical engineering.

If a malfunction is detected during the warranty period, it is necessary to contact the organization where you purchased the product, or a representative at the address given below.

If a malfunction is detected after the warranty period, dispose of the panel.

At the end of its service life, dispose of the panel.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the panel is allowed by any type of covered transport ensuring protection from mechanical damage, dirt and moisture at ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

The panel stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air, at ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity of up to 50 % at plus 40 °C.

Dispose of the panel by transferring it to specialized enterprises for the acceptance and recycling of ferrous metals.

Service life and manufacturer's warranties

Warranty period of the panel operation is 5 years from the date of sale provided that the consumer complies with the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the panel is at least 25 years.

BY ZPAS СЕРИЯСЫНЫҢ БҮЙІРЛІК БӨЛУ ПАНЕЛІ

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ITK тауарлық белгісінің by ZPAS сериясының бүйірлік бөлу панелі (бұдан әрі – панель) by ZPAS сериясының қатарға орнатылған серверлік шкафтарының арасына орналастыруға арналған.

Техникалық деректер

Панельдің екі орындалым түрі бар:

- С түрі – аяқ тары бар шкафтарға арналған;
- D түрі – аяқсыз шкафтарға арналған.

Техникалық деректер 1-кестеде келтірілген.

Панельді сыртқы көрінісі мен габариттік өлшемдері 1 суретте және 2 кестеде ұсынылған.

Жиынтықтылығы

Жеткізілім жиынтығы 3 кестеде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Жабдықты электр кернеуі қосулы кезде орнатуға ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

Панельді монтаждау мен техникалық қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, арнайы оқытылған персонал токтан ажыратылған күйде жүргізуі тиіс.

Кепілдік мерзімі кезінде ақау байқалғанда бұйымды сатып алған ұйымға немесе мекенжайы төменде көрсетілген өкілдікке хабарласу қажет.

Егер кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін ақаулық табылса, өнімді тастау.

Қызме мерзімі өткеннен кейін панельді кәдеге жаратыңыз.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Бұйымды минус 25 °C-ден плюс 55 °C-ге дейінгі температурада дайындаушының қаптамасында буып-түйілген бұйымдарды механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғалдан сақтауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады.

Панельді мен тақтайшаны дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық үйжайларда және ауада қышқыл, сілті және басқа химиялық белсенді қоспалар жоқ жағдайда, айналасындағы ауаның минус 25 °C-ден плюс 55 °C-ге дейінгі температурасында сақталады және 40 °C-де 50 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылықта сақтаңыз.

Панельді кәдеге жарату қайталама шикізатты қабылдайтын және қайта өңдейтін мамандандырылған кәсіпорындарға өткізу арқылы жүргізіледі.

Өндірушінің қызмет ету мерзімі және кепілдіктері

Бұйымдарды пайдаланудың кепілді мерзімі – тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау шарттарын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 5 жыл.

Бұйымдардың қызмет мерзімі – 25 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Материал основы / Bedplate material / Неріздің материалы	Листовая сталь / Sheet steel / Табақшалы болат
Тип защитного покрытия / Protective coating type / Қорғаныш жабынының түрі	Порошковая краска / Powder paint / Ұнтақты бояу
Цвет защитного покрытия / Protective coating color / Қорғаныш жабынының түсі	RAL 9005 (черный / black / қара) или / or / немесе RAL 7035 (светло-серый / light-gray / ақшыл сұр)
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category / MEMCT 15150 бойынша	O4.2 / U4.2
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °C	-5 ... 40
Относительная влажность при 40 °C / Relative humidity at 40 °C / Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 40 °C	50 %

Таблица / Table / Кесте 2

Исполнение / Version / Орындалым	Типоисполнение / Type / Типтік орындалым	Тип панели / Panel type / Панельдің түрі	Монтажная высота шкафа / Cabinet mounting height / Шкафтың монтаждау биіктігі, U	Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдері, mm		
				Ширина / Width / Ені (B)	Глубина / Depth / Тереңдігі (L)	Высота / Height / Биіктігі (H)
ZP-SP05-42U- C-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	C	42	936	10	2000
ZP-SP35-42U- C-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	C	42	936	10	2000
ZP-SP05-45U- C-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	C	45	936	10	2100
ZP-SP35-45U- C-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	C	45	936	10	2100
ZP-SP05-47U- C-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	C	47	936	10	2200
ZP-SP35-47U- C-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	C	47	936	10	2200
ZP-SP05-42U- C-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	C	42	1136	10	2000
ZP-SP35-42U- C-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	C	42	1136	10	2000
ZP-SP05-45U- C-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	C	45	1136	10	2100

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 2

Исполнение / Version / Орындалым	Типоисполнение / Type / Типтік орындалым	Тип панели / Panel type / Панельдің түрі	Монтажная высота шкафа / Cabinet mounting height / Шкафтың монтаждау биіктігі, U	Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдері, mm		
				Ширина / Width / Ені (B)	Глубина / Depth / Тереңдігі (L)	Высота / Height / Биіктігі (H)
ZP-SP35-45U- C-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	C	45	1136	10	2100
ZP-SP05-47U- C-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	C	47	1136	10	2200
ZP-SP35-47U- C-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	C	47	1136	10	2200
ZP-SP05-42U- D-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	D	42	936	10	1970
ZP-SP35-42U- D-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	D	42	936	10	1970
ZP-SP05-45U- D-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	D	45	936	10	2070
ZP-SP35-45U- D-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	D	45	936	10	2070
ZP-SP05-47U- D-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	D	47	936	10	2170
ZP-SP35-47U- D-1000-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1000	D	47	936	10	2170
ZP-SP05-42U- D-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	D	42	1136	10	1970
ZP-SP35-42U- D-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	D	42	1136	10	1970
ZP-SP05-45U- D-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 200	D	45	1136	10	2070
ZP-SP35-45U- D-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	D	45	1136	10	2070
ZP-SP05-47U- D-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	D	47	1136	10	2170
ZP-SP35-47U- D-1200-R	Панель разделительная боковая / Dividing side panel / Бүйірлік бөлу панелі 1200	D	47	1136	10	2170

Примечание – 35 – покрытие ППК RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – 35 – PPP coating RAL 7035 color gray; 05 – PPP coating RAL 9005 color black. /

Ескертпе – 35 – ППК RAL 7035 жабыны сұр түсті; 05 – ППК RAL 9005 жабыны қара түсті.

Таблица / Table / Кесте 3

Наименование / Denomination / Аауы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies) / Саны, дн.
Панель / Panel	1
Комплект крепежа / Fastener kit / Бекітпе жиынтығы	1
Паспорт / Passport	1

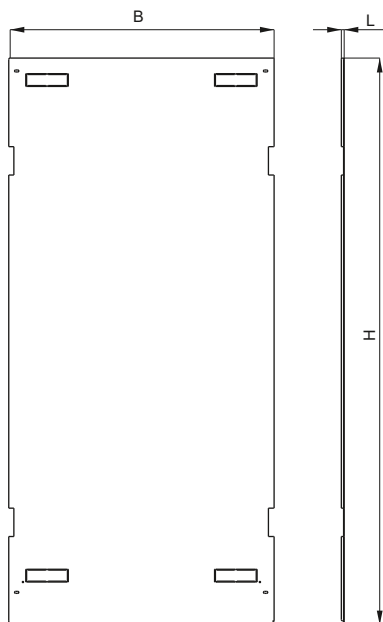


Рисунок 1 – Внешний вид панелей разделительных боковых типа C и D / Figure 1 – Appearance of dividing side panels of C and D types / 1 сурет – C жə не D типті бүйірлік бөлу панельдерінің сыртқы көрінісі